EGZAMIN CERTYFIKACYJNY
Z JĘZYKA BUŁGARSKIEGO NA POZIOMIE B2

TEST PRZYKŁADOWY

- **odpowiedzi na pytania do testów 1, 2, 3.1 wpisuj na kartę odpowiedzi numer 1**
- **odpowiedzi na pytania do testów 3.2 wpisuj na kartę odpowiedzi numer 2**
- **odpowiedzi do testu 4 wpisuj na kartę odpowiedzi numer 3**

za cały egzamin możesz uzyskać 140 punktów.

Egzamin trwa 180 minut.

☞ Do wszystkich części egzaminu dołączone są instrukcje. Przeczytaj je uważnie zanim przystąpisz do rozwiązywania zadań testowych.

INSTRUKCJA TESTOWA

Otrzymałaś/-eś książeczkę testową oraz trzy karty odpowiedzi.

ROZWIĄZUJ TESTY 1.1, 1.2, 2.1, 2.2 oraz 3.1. (PYTANIA 1-50) NA KARCIE ODPOWIEDZI NUMER 1 W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

- Do każdego pytania podane są trzy, cztery lub pięć odpowiedzi do wyboru, oznaczone literami a, b, c, d, e.
- Wybieraj za każdym razem jedną prawidłową odpowiedź .
- Możesz wykorzystywać książeczkę testową do zaznaczania odpowiedzi „na brudno".
- Na kartę odpowiedzi nanieś **ostateczną wersję**.

ROZWIĄZUJ TESTY 3.2 (PYTANIA 51-70) NA KARCIE ODPOWIEDZI NUMER 2 W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

- Wszystkie odpowiedzi wpisuj **DŁUGOPISEM** na osobnej karcie odpowiedzi.
- Niniejszą książeczkę testową możesz wykorzystać do rozwiązywania testu „na brudno".
- Pisz wyraźnie! Nieczytelne pismo nie będzie brane pod uwagę!

ROZWIĄZUJ TEST 4 NA KARCIE ODPOWIEDZI NUMER 3 W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

- Test 4 możesz napisać „na brudno" na odwrocie pustych stron książeczki testowej.
- Ostateczną wersję napisz czytelnie na pierwszej stronie karty odpowiedzi numer 3 oraz na jej odwrocie.

Zarezerwuj co najmniej 40 minut na wykonanie testu 4.

PAMIETAJ O TAKIM ZAPLANOWANIU CZASU, ABY WYSTARCZYŁO GO NA PRZEPISANIE WSZYSTKICH ROZWIĄZAŃ NA KARTY ODPOWIEDZI

EGZAMIN CERTYFIKACYJNY Z JĘZYKA BUŁGARSKIEGO – POZIOM B2

ИЗПИТ ЗА СЕРТИФИКАТ ПО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК – НИВО B2

TEST 1. ROZUMIENIE ZE SŁUCHU. Pytania 1-15 (30 pkt.)

ТЕСТ 1. СЛУШАНЕ. Въпроси 1-15 (30 т.)

1.1. Proszę zapoznać się z pytaniami 1-8, a następnie, po dwukrotnym wysłuchaniu fragmentu wywiadu z choreografem Iwą Swesztarową, zaznaczyć właściwe odpowiedzi na karcie №1. Do każdego pytania tylko jedna odpowiedź jest całkowicie poprawna.

1.1. Запознайте се с въпросите 1-8. Изслушайте два пъти откъса от интервюто с хореографа Ива Свещарова. След това запишете верните отговори на лист №1. Има само по един верен отговор на всеки въпрос.

(1) Тази година мотото на Международния фестивал за танц и пърформанс „Антистатик” е:

a) „Говорите ли танц?”

b) „За какво говори танцът?”

c) „Говори ли танцът?”

(2) За първи път фестивалът се провежда през:

a) 2007 г.

b) 2009 г.

c) 2008 г.

(3) Изданието на фестивала се фокусира върху влиянието на:

a) миналото върху настоящето.

b) танца върху съвремието.

c) съвремието върху танца.

(4) Хореографката Мери Вигман е:

a) белгийка.

b) немкиня.

c) еквадорка.

(5) По време на свое турне в САЩ Мери Вигнам за една вечер:

a) изцяло променя начина, по който американците мислят за танца.

b) не променя виждането на танца там.

c) иска да промени начина, по който американците виждат танца.

(6) Фестивалът започва с:

a) пърформанса „Танцова вечер на Мери Вигман”.

b) представлението „Адвокати на танца”.

c) работния модул „Адвокати на танца”.

(7) Целта на уъркшопа „Адвокати на танца” е обсъждането на важни въпроси, свързани с развитието на съвременния танц в:

a) България.

b) Европа.

c) България и региона.

(8) Сътрудничеството между България и съседните й държави в областта на танца е трудно поради липсата на:

a) европейски фонд за финансиране.

b) регионален фонд за финансиране.

c) национален фонд за финансиране.

1.2. Proszę przeczytać uważnie zdania 9-15. Po dwukrotnym wysłuchaniu krótkiego reportażu nt. kampanii *Книги за смет*, proszę określić które zdania są prawdziwe, a które nieprawdziwe. Proszę zaznaczyć „Tak” (a) lub „Nie” (b) na karcie №1.

1.2. Запознайте се с твърденията 9–15. След малко ще чуете два пъти кратък репортаж за кампанията „Книги за смет”. Определете дали посочените твърдения са верни или не. Отбележете „Да” (a) или „Не” (b) на лист №1.

(9) В кампанията „Книги за смет” всеки, който донесе един килограм пластмасови отпадъци, получава книга. [Да (a) / Не (b)]

(10) Организаторите на кампанията не приемат стари пластмасови играчки. [Да (a) / Не (b)]

(11) Целта на кампанията е да се създаде у хората навикът да рециклират. [Да (a) / Не (b)]

(12) Всеки получава толкова талони, колкото килограма отпадъци е предал. [Да (a) / Не (b)]

(13) Найлоновите торбички не могат да бъдат рециклирани. [Да (a) / Не (b)]

(14) Тази година се раздават книги от определен жанр. [Да (a) / Не (b)]

(15) През първата година на кампанията организаторите не са били добре подготвени. [Да (a) / Не (b)]

TEST 2. ROZUMIENIE TEKSTU PISANEGO. Pytania 16-30 (30 pkt.)

ТЕСТ 2. ЧЕТЕНЕ. Въпроси 16-30 (30 т.)

2.1. Proszę przeczytać uważnie poniższy tekst, a następnie odpowiedzieć na pytania, wybierając właściwą odpowiedź spośród czterech podanych możliwości. W każdym pytaniu tylko jedna odpowiedź jest w пełni poprawna. Swój wybór proszę zaznaczyć na karcie odpowiedzi №1.

2.1. Прочетете внимателно текста по-долу. Изберете един от 4-те отговора (само един е верен), които се отнасят към всеки въпрос, и го отбележете на лист №1.

МАСЛОДАЙНАТА РОЗА

Смята се, че маслодайната роза се отглежда най-напред в Индия, Персия и Египет, а впоследствие през IX в. технологията и традициите на производството на розовото масло са пренесени в Тунис и Персия. Древните народи преработвали цветовете на розите и произвеждали ароматни масла, благовония, вино, чай, лекарства. Те смятали, че розата има божествен произход. Една индийска легенда например разказва, че богинята на красотата Лакшми е родена от розов цвят. А според друга легенда този, който донесе на владетеля роза, може да го помоли за всичко, което пожелае. С рози украсявали царските покои; с рози плащали данъци и такси.

Вероятно маслодайната роза прониква в Европа през XIII в. През 1270 г., по време на кръстоносните походи, граф Брюйе пренася роза дамасцена (*Roza damascena*) от околностите на град Дамаск (Сирия) във Франция. Оттам идва името ѝ дамаска роза. Тази същата роза, пренесена от османските турци през XIV – XV в., намира най-подходящи условия за отглеждане в Подбалканските котловини на България, област, която по-късно е наречена Розовата долина. Благодарение на специфичните природногеографски условия в продължение на няколко столетия на местна почва е култивиран нов сорт маслодайна роза, наречена казанлъшка роза. Според някои учени тя съществено се различава от роза дамасцена по някои от своите качества. Тази роза се използва за получаването на известното в цял свят българско розово масло, а розарството става поминък на близо 200 000 жители от розопроизводителните райони на страната.

Първите документални сведения за розови насаждения в пределите на днешна България са от 1712 г. – за землището на с. Войнягово, Карловско.

Днес в света са известни около 100 вида рози, но само три вида се използват за производството на розово масло. В България се произвеждат около 85% от розовото масло в света.

Маслодайната роза е многогодишен храст, който достига на височина около 2 м. Тази култура е крайно взискателна по отношение на климата и почвата. Тя обича рохки, топли, влажни, песъчливо-глинести, чакълести и каменливи почви, с известен наклон на юг.

За отглеждането на розите е нужен упорит труд, който спира само през трите най-студени зимни месеци, когато те спят. Не определени периоди растенията трябва да се подновяват, а новите насаждения започват да цъфтят едва към третата година. Те се нуждаят от резитба, окопаване от пет до седем пъти годишно, загърляне с пръст на корените, за да не измръзнат през зимата, разравяне през пролетта, поливане и т.н.

Наградата за усилния труд идва през пролетта. От средата на май до средата на юни розовите полета се изпълват с живот. Рано сутрин, почти по тъмно, нежните розови цветчета се разтварят. Те живеят само един ден и трябва да бъдат откъснати до 10-11 часа. В противен случай ценната етерична субстанция се изпарява.

Опитните работници могат да наберат над 30 кг цвят на ден. Те хващат цветчето с три пръста, като нежно го повдигат нагоре, преди да го откъснат. Събраната в чували реколта се съхранява на сянка и се пренася възможно най-бързо до розоварните, за да се извлече най-много от етеричното съдържание. Целият процес на преработка отнема около два часа. За да се получи килограм розово масло, е необходимо да се обработят повече от 3,5 тона цвят.

От розовия цвят не се извлича само розово масло, въпреки че то е най-ценната суровина. Добиват се и други продукти, които намират приложение основно в медицината, козметиката и парфюмерията.

Интересът към розовото масло и останалите продукти на маслодайната роза е огромен. Днешните големи производители на парфюми я ценят също толкова високо, както и древните индийци, египтяни и перси преди векове. Изкупната цена на розовото масло например понякога надминава дори цената на златото. Всяка година то поема към лабораториите на най-известните световни марки на парфюми и козметика.

Необичайното, но и най-прекрасното е, че самото розово масло никога не остарява. То няма срок на годност, защото извлеченото ухание не променя свойствата си с времето. Затворен във флакона, ароматът на розовите цветове живее вечно – като диамантите.

(16) В древността розата била:

a) неоценена.

b) много ценна.

c) неизвестна.

d) непозната.

(17) Областта на Подбалканските котловини на България е наречена Розовата долина, защото:

a) там турците пренасят дамаската роза от Франция.

b) там маслодайната роза прониква през XIII в.

c) там дамаската роза намира най-подходящи условия за отглеждане.

d) там граф Брюйе пренася роза дамасцена от Сирия.

(18) Казанлъшката роза:

a) не се различава по нищо от роза дамасцена.

b) се отличава по всичко от роза дамасцена.

c) прилича на роза дамасцена по всичко.

d) се отличава значително по някои свои качества от роза дамасцена.

(19) В България се произвежда ..... от розовото масло в света.

a) по-голямата част

b) половината

c) по-малката част

d) неголям дял

(20) Отглеждането на розите:

a) е лесно.

b) продължава целогодишно.

c) изисква много работа.

d) е най-тежко през зимата.

(21) За да се извлече най-много от етеричното съдържание на розите, събраният розов цвят:

a) се държи в чували.

b) се съхранява дълго на сянка.

c) се преработва от опитни работници.

d) се отнася колкото се може по-бързо до розоварните.

(22) Цената на розовото масло:

a) понякога е по-висока от цената на златото.

b) е равна на цената на златото.

c) не може да се сравнява с цената на златото.

d) е по-ниска от цената на златото.

2.2. Proszę przeczytać uważnie tekst, z którego zostały usunięte pewne fragmenty. Proszę uzupełnić tekst fragmentami zdań, podanymi pod tekstem – po jednym fragmencie do każdej luki. Uzupełniony tekst powinien tworzyć spójną całość. Dla pytań 23-26 proszę wybrać odpowiedź z pierwszej listy podanych możliwości, dla pytań 27-30 – z drugiej listy podanych możliwości. Na każdej liście jeden fragment został podany dodatkowo i nie powinien zostać użyty. Swój wybór proszę zaznaczyć na karcie odpowiedzi №1.

2.2. Прочетете внимателно текста, в който липсват някои фрагменти. Попълнете ги с фрази, приложени под текста – по една фраза във всяко празно място, така че текстът да образува едно логическо цяло. За въпроси 23-26 изберете фраза от първата група възможни отговори, за въпроси 27-30 изберете фраза от втората група възможни отговори. Във всяка група има по една излишна фраза. Вашите отговори запишете на лист №1.

ЕТИКЕТ ЗА МАЛКИ ДЕЦА

Искаме децата ни да са добре възпитани – да поздравяват възрастните хора, да стават в автобуса, да ползват правилно приборите, (23) _____. Има много неща, които могат да се научат, докато са още малки и възприемат всичко на игра. Всяко едно правило може да бъде представено като приказка за някое „непослушно" дете.

На масата

Едно момиченце, на име Марийка, всяка сутрин идвало на масата да закусва и не искало да седи. Все подскачало, въртяло се, а млякото му течало по брадичката. Цялата му блузка била изцапана. Много често Марийка разказвала разни истории и не дояждала закуската си. Затова вечно била изморена и не можела (24) _____.

Но ти вече знаеш, че по време на ядене се седи. Не се въртим и не подскачаме. Може да си говорим, но никога с пълна уста, (25) _____. Дъвчим дълго и не бързаме. Много често в детската градина децата се състезават кой ще си изяде пръв яденето, но това не е хубаво. До чинията или на масата трябва да има салфетки или кърпички, (26) _____. Седим на масата, докато всички свършат с яденето.

Ти още не можеш да готвиш, но може да помагаш при слагането на масата. Така ще се научиш, че първо слагаме чиста покривка, че ножът се слага от дясната страна, близо до чинията. До него идва супената лъжица. Вляво от чинията е вилицата. Чашата се слага над чинията от дясната страна.

(27) _____, започваме от най-стария член в семейството. Обикновено това е таткото. Ако на гости са баба и дядо, значи пръв ще бъде дядо. Възрастните винаги имат предимство.

Започваме да ядем, след като всички седнат на масата. Обикновено чак след като мама налее супата и седне. (28) _____, не сърбаме от широката част на лъжицата. Винаги обръщаме лъжицата с върха ѝ към устата.

(29) _____, накланяме чинията в посока обратна към масата. Това обаче не се прави в ресторант. Ако купата има дръжки, може да вдигнем купата и да изпием остатъка на супата.

Как ще разбере мама, че вече сме свършили със супата? Ако купата със супата или дълбоката чиния със супата е сложена върху чинията за следващото ястие, слагаме лъжицата до купата върху чинията.

Ако второто ястие е месо, чинията се слага на масата така, че месото да се пада от дясната страна, защото го режем с ножа, който държим в дясната ръка. Вилицата държим в лявата ръка. Режем малки парченца, които може лесно да сдъвчим.

(30) _____, слагаме приборите напряко върху чинията. Съдовете се вдигат от масата, когато всички свършат.

В първия момент човек си казва, че тези неща ще се научи след време. Но истината е, че в най-ранна възраст могат да се създадат навици, които трудно се променят. Ако разкрасим този протокол при хранене с разни истории за разни Марийки, вероятно детето ще слуша внимателно. Колкото по-бързо детето се научи как да се държи на масата, толково по-безболезнени ще бъдат всякакви гостита.

Dla pytań 23-26 proszę wybrać odpowiedź z listy poniżej. Jeden fragment został podany dodatkowo i nie powinien zostać użyty.

На въпросите 23-26 изберете по един от посочените по-долу отговори. Един от тях е излишен и не трябва да се използва.

A. за да не се задавим.
B. за да се избършем.
C. да подават ръка при запознаване.
D. да си затвори устата.
E. да тича като другите деца.

Dla pytań 27-30 proszę wybrać odpowiedź z listy poniżej. Jeden fragment został podany dodatkowo i nie powinien zostać użyty.

На въпросите 27-30 изберете по един от посочените по-долу отговори. Един от тях е излишен и не трябва да се използва.

A. Когато използваме лъжица,
B. Когато искаме да не мляскаме,
C. Когато приключим да ядем,
D. Когато сервираме яденето,
E. Когато искаме да изядем до край супата,

TEST 3: UŻYCIE JĘZYKA. Pytania 31-70 (40 pkt.)

ТЕСТ 3: УПОТРЕБА НА ЕЗИКА. Въпроси 31-70 (40 т.)

3.1. Pytania 31-50 (20 pkt.)

Proszę przeczytać uważnie poniższy tekst, a następnie uzupełnić luki, wybierając za każdym razem jedną z czterech możliwości (A, B, C, D) podanych pod tekstem. Tylko jedna opcja jest w pełni poprawna. Na karcie odpowiedzi №1 proszę zaznaczyć literę odpowiadającą wybranej przez siebie możliwości obok właściwego numeru pytania.

3.1. Въпроси 31-50 (20 т.)

Прочетете внимателно текста. Попълнете празните места с думи, избрани от приложената таблица. Вашите отговори (A, B, C или D) запишете на лист №1. Само един отговор е правилен.

СПОРЪТ ЗА ЯЙЦЕТО

Яйцата от години са критикувани като **(31)** _____ на голямо количество холестерол и преносител на салмонела, **(32)** _____ в много западни страни, включително САЩ и Великобритания, властите препоръчваха да се консумират **(33)** _____ и с внимание. Сега обаче здравните органи преоткриват **(34)** _____ от този продукт и сменят тона, пише британският "Гардиън".

Основното възражение **(35)** _____ честата консумация на яйца беше, че жълтъкът има високо съдържание на холестерол и **(36)** _____ хората (и особено тези с диабет) на по-висок риск за сърдечни болести. Британската фондация за сърдечно здраве, **(37)** _____ и Комисията за здравословни норми на САЩ обаче вече са готови да признаят, че вредата от яйцата е по-малка, **(38)** _____ ползата.

В жълтъка на едно едро кокоше яйце се съдържат около 210 мг. холестерол, докато препоръчителното количество **(39)** _____ ден е до 300 мг. Освен това открития от последните години **(40)** _____, че консумацията на храни с високо съдържание на холестерол всъщност не е задължително да **(41)** _____ нивото на холестерола в кръвта. **(42)** _____ е и, че някои меса и млечни продукти с наситени мазнини са много по-вредни за сърцето и за артериите, отколкото яйцата.

Агенцията по стандарти на храните на САЩ е сред най-големите **(43)** _____ на яйцата като хранителен продукт, заради високото им съдържание на протеин. Заедно с това сготвените яйца (стига да не са удавени в масло) съдържат **(44)** _____ около 80 калории, повечето им мазнини са ненаситени и имат високо съдържание на витамини, **(45)** _____ B2 (рибофлавин), B12, фолиева киселина и витамин D.

Освен **(46) _____** друго яйцата са евтини и лесни за готвене и могат да се съчетават вкусово с огромно разнообразие от други **(47) _____** продукти. Няма категорични данни за това, колко яйца на ден са препоръчителни, но повечето проучвания гравитират **(48) _____** едно. Те са по-добра закуска от захарните и тестените **(49) _____**, но не и ако са сготвени с бекон или наденички, които са пълни с наситени мазнини. За съжаление, вредата от класическата пържена закуска е **(50) _____** многократно.

	A	**B**	**C**	**D**
(31)	изход	извор	източник	избор
(32)	заради	затова	защото	защо
(33)	бързо	често	многократно	рядко
(34)	щетите	ползите	употребите	вредите
(35)	срещу	вместо	за	на
(36)	налага	предлага	отлага	излага
(37)	както	като	как	ако
(38)	колкото	отколкото	доколкото	колко
(39)	в	за	на	по
(40)	изказват	разказват	отказват	показват
(41)	надвиши	превиши	повиши	извиси
(42)	Решено	Установено	Видяно	Обмислено
(43)	застъпници	престъпници	отстъпници	стъпници
(44)	едва	поне	вече	още
(45)	как	щом	ако	като
(46)	това	нещо	всичко	казаното
(47)	заздравяващи	здрави	здравни	здравословни
(48)	към	над	върху	под
(49)	изделия	ръкоделия	производства	продукции
(50)	предадена	доказана	посочена	подадена

3.2. Pytania 51-70 (20 pkt.)

Proszę przeczytać uważnie poniższy tekst, a następnie uzupełnić luki. W jedną lukę można wstawić tylko jeden wyraz. Proszę się upewnić czy uzupełniony tekst tworzy spójną całość poprawną gramatycznie i logicznie, a następnie proszę przenieść swoje rozwiązania na kartę odpowiedzi №2. Proszę pamiętać o poprawności ortograficznej wpisywanych wyrazów!

3.2. Въпроси 51-70 (20 т.)

Прочетете внимателно текста. Попълнете празните места - по една дума във всяко празно място, така че текстът да образува едно логическо и граматически правилно цяло. Запишете липсващите думи на лист №2. Спазвайте правописните правила!

ПЧЕЛИТЕ

Събиране на нектар

Пчелите правят мед, за да се прехранват. Той е единствената **(51)** _____ храна. Ако в един кошер има 60 000 пчели, около една трета от **(52)** _____ са заети със събирането на нектар, от който след това кошерните пчели правят меда. Част от пчелите работят **(53)** _____ разузнавачки. Те откриват източника на нектар, след това се **(54)** _____ в кошера да съобщят на другите пчели къде е **(55)** _____ местонахождение.

Разузнавачките предават информацията на останалите пчели за източника на нектара, като изпълняват танц, който указва посоката, в **(56)** _____ трябва да летят. По време на танца пчелата поклаща коремчето **(57)** _____ от една страна на друга, докато се движи в кръгове, описващи цифрата 8. Тя танцува **(58)** _____ в кошера по вертикалната страна на восъчната пита. Ако центърът на цифрата 8 сочи нагоре, означава, че пчелите **(59)** _____ да намерят храната, като летят право по **(60)** _____ на слънцето. Разстоянието, на което се **(61)** _____ източникът на нектар от кошера, се указва с продължителността на времето, през което пчелата поклаща коремчето си. Ако източникът е наблизо, пчелата клати коремчето си по-кратко. Ако е **(62)** _____, тя клати коремчето си по-дълго.

Как се прави мед

(63) _____ пчелите събирачки се приберат в кошера с нектара, те го предават на кошерните пчели. Кошерните пчели пренасят нектара в медовата си гушка и **(64)** _____ оставят на топлия сух въздух в кошера. Първоначално некатарът **(65)** _____ захар, минерали и около 80 % вода. След десет до двадесет минути, когато голяма **(66)** _____ от излишната вода се е изпарила, кошерните пчели поставят нектара в една от килийките на восъчната пита, където изпаряването **(67)** _____. След три дни престой в кошера медът в килийките съдържа около 20 % вода. На този етап пчелите запечатват килийките с пчелен **(68)** _____.

В различни периоди пчелите от един кошер събират нектар от един и същ **(69) _____** цветя от един и същ район. **(70) _____** от основните източници на нектар са цветовете на овощните дървета, други видове цъфтящи дървета и детелината.

TEST 4. PISANIE (40 pkt.)

ТЕСТ 4. ПИСАНЕ (40 т.)

Proszę napisać wypracowanie (200-250 słów) na zadany temat:

Напишете съчинение (200-250 думи) на посочената тема:

Напишете писмо на родителите си и опишете подробно някаква интересна случка в ресторант, поща, банка, сервиз или музей, която сте преживели по време на Ваш ваканционен престой в България.

Teksty do słuchania / Текстове за слушане

1.1. „Говорите ли танц?” – интервю с хореографа Ива Свещарова

- Тази година Фестивалът, освен със съвременния танц, започва с един уъркшоп, който се казва „Адвокати на танца”. Има ли танцът нужда от адвокати?

- Здравей, здравей отново и благодаря за поканата! Да, тази година Антистатик започва на 15 май и приключва на 21 май. „Говорите ли танц?” – това е мотото за тази година. Международният фестивал за съвременен танц и пърформанс „Антистатик” още от създаването си през 2008 година има за цел да създаде платформа за различно виждане на съвремието през иновативни артистични практики, като тази година питаме „Говорите ли танц?” или по-скоро „За какво говори танцът?”. Фокусът на изданието се занимава как танцът рефлектира върху съвремието и съответно се оглежда в миналото и се опитва да си представи какво може да бъде бъдещето. И като за начало можем да кажем този въпрос: „Какво става, когато се върнем към началата на танца, към много важни събития, които са се случили в танца преди около век и по какъв начин е останало това нещо в паметта на телата ни, как говори тази памет в нашите тела и какво се е променило във възприемането на тялото и танца в днешно време.

И директно мога да се насоча към първото ни представление, с което откриваме изданието на Фестивала тази година. Това ще бъде на 15 май, 19 часа, в Голямата зала на Младежки театър, с „Танцова вечер” на Мери Вигман. Това е представление на хореографа и изпълнител Фабиан Барба. Интересното за него е, че той е роден в Еквадор и през 2006 година се мести в Белгия. Още от малък се занимава активно с театър и танц. И това представление, което ще покажем на Фестивала – „Танцова вечер” на Мери Вигман, е оценено веднага след премиерното му представление и получава една от най-важните европейски награди за съвременна хореография.

Германката Мери Вигман е една от най-значителните фигури на модерния танц и това е, което всъщност се захваща хореографът Фабиан Барба – връща се към този автентичен, движенчески език от времето на 1930-1931 г., когато Мери Вигман прави едно нейно турне в Съединените американски щати и за една вечер тотално преобръща виждането за танца там. В случая той, Фабиан Барба, се опитва, не бих казала, че се опитва, направо с едно съвършенство пресъздава този уникален движенчески език за този период с една виртуозност и уникална артистичност и съответно се забавлява с тази различност в телата, които имаме. Говорим за една женска хореография...[смях], но в случая тук има значение.

- Започнахме с откриващото представление, но то всъщност не е първа точка във Фестивала, защото Фестивалът започва с един работен модул, който се казва „Адвокати на

танца”, който също пък завършва с представление вечерта преди откриването. Но нека започнем с това, всъщност има ли нужда танцът от адвокати, с какво се занимава уъркшопът – с танцуване или с говорене за танц, до каква степен е достъпен за външни хора или е за професионалисти?

- „Адвокати на танца” е международна застъпническа среща за съвременен танц, която е инициатива на балканската танцова мрежа „Номадска танцова академия”. Целта на тази среща е да създадем една платформа, в която културни оператори, артисти и хора, взимащи решения, от различни институции да се съберат заедно и да обсъдят наистина важни, важни въпроси за развитието на съвременния танц както в България, така и в региона. Имаме четири послания, които сме излъчили. Едното послание е осигуряване на постоянно пространство за работа и реализация на проекти и представления, свързани със съвременен танц и пърформанс. Осигуряване на регионален фонд – това тук е по принцип сериозен проблем. Много е трудно да се прави сътрудничество между, примерно, България и Македония, или България и Сърбия, понеже такива фондове реално не съществуват и е много трудно да се намери финансиране за каквато и да е дейност и сътрудничество между нашите държави в този регион. Третото послание е свързано с реализиране на по-добри схеми за финансиране, свързани с мечинг фонд или т.нар. дофинансиране. Това са всичките европейски програми, които изискват да имаме такова дофинансиращо, дофинансиращи схеми, които все още в България и в региона не са добре развити, и което съответно спъва доста от дейностите, които независимият сектор би извършил. И последното послание на тази среща е свързано с т.нар. грантове за многогодишни проектни програми.

1.2. Кампанията „Книги за смет”

За трета поредна година се организира кампанията „Книги за смет”, в която всеки, предал килограм пластмасови отпадъци, получава подарък – книга. Събитието тази година ще се проведе в няколко български града: на 25 април в Пловдив, в София – 26 април, в Плевен – 9 май, в Бургас – 16 май. Повече за инициативата от репортажа на Иван Русланов.

„Детски играчки, камиончета, легени...” – само част от отпадъците, на които организаторите на инициативата „Книги за смет” са попадали. През 2013 кампанията стартира само в София, а миналата година става национална. Повече за идеята и как протича един ден на рециклиране ни разказва Симеон Василев от фондацията-организатор: „Идеята за „Книги за смет” се крие в рециклирането, именно в рециклирането на пластмаса, тъй като за нейното разграждане по естествен път в природата са необходими стотици години. По този начин ние искаме да накараме хората да възпитат у себе си умението да рециклират,

навика да рециклират. Винаги ми прави много силно впечатление децата, които участват в кампанията, защото те са много, на всякаква възраст, които идват с родителите си и това много, за всички нас, които работим по този проект, много ни вдъхновява за това, че именно следващото поколение, което всъщност вече е възпитано в това, да бъде по-отговорно към околния свят. В събота и неделя събитието започва в 10, всеки носи събраните от него пластмасови отпадъци, годни за рециклиране, предава ги на нас, на пункта, получава един талон, ако е предал един килограм, два талона, ако е предал два или повече килограма. С този талон отива на същото място, на същата локация, където са разположени щанда с книги, където може да си избере безплатната книга."

За да предадете отпадъците си, трябва да следвате определени критерии. Симеон Василев подчертава: „Не приемаме туби или пластмасови съдове, които са съдържали химикали или някакви други опасни вещества, но това не включва санитарните продукти, разбира се, шишетата от санитарни продукти могат да бъдат рециклирани, разбира се, найлоновите торбички, пластмасови кофички от кисело мляко, тарелки от храна, но добре почистени от остатъци от храна. Най-разпространеният пластмасов отпадък това са, разбира се, бутилките от минерална вода, от безалкохолни напитки, от бира... Задължително да бъдат изпразнени от съдържание, но също така и смачкани, за да заемат много по-малък обем."

Тази година фокусът на кампанията е върху раздаване на книги от определен жанр. Мариана Добранова от издателството-организатор ни разказва кой вид литература са избрали този път: „Фокус-групата, която успяхме да направим, публиката, която успя да дойде първата и втората година, ни направи впечатление, че това са млади, интелигентни и пътуващи хора, и ако миналата година бяхме обърнали внимание повече на българските автори, то тази година във фокуса ни е приключенската литература. Избрали сме любими, неиздавани скоро произведения: „Том Сойер" за по-младите хора и децата, „Дивото зове" също за млади хора или за малко по-пораснали като нас, и не на последно място „Магьосника от Оз" за най-малките, защото се оказа, че тази книжка е любима на децата, а много отдавна не е издавана."

И както грозното пате се превръща в красив лебед в известната приказка, предадените отпадъци се преобразяват в използваем продукт. Мариана Добранова обяснява за проблемите в организацията по едно подобно събитие и какво ще направят, за да не се получат и при тях: „Първата година, признавам, не бяхме много добре подготвени. Имаше напрежение, имаше опашки, не ни стигнаха книгите, трябваше да раздадем малко повече електронни книги, но хората в крайна сметка бяха доволни. За сметка на това втората година бяхме супер добре подготвени, организацията беше перфектна, книги имаше за всички, дори за тези дечица, които не бяха събрали един... Хората вече доста по-грамотно рециклират и това, което

наблюдаваме и първата година, и втората, надявам се и тази, е, че хората много повече информирано рециклират и не идват да участват в кампанията, само защото ще получат нещо безплатно.” За „Дванайсет плюс три” Иван Русланов.

Klucz rozwiązań do egzaminu certyfikacyjnego z języka bułgarskiego – poziom B2:

Ключ към изпита за сертификат по български език – ниво B2:

(1) a)
(2) c)
(3) b)
(4) b)
(5) a)
(6) c)
(7) c)
(8) b)

(9) ДА
(10) НЕ
(11) ДА
(12) НЕ
(13) НЕ
(14) ДА
(15) ДА

(16) b)
(17) c)
(18) d)
(19) a)
(20) c)
(21) d)
(22) a)

(23) C)
(24) E)
(25) A)
(26) B)

излишен отговор D

(27) D)

(28) A)

(29) E)

(30) C)

излишен отговор B

(**31**) C

(32) B

(33) D

(34) B

(35) A

(36) D

(37) A

(38) B

(39) C

(40) D

(41) C

(42) B

(43) A

(44) A

(45) D

(46) C

(47) D

(48) A

(49) A

(50) B

(51) им

(52) тях

(53) като

(54) връщат

(55) неговото

(56) която

(57) си

(58) вътре

(59) могат

(60) посока

(61) намира

(62) далече

(63) Когато

(64) го

(65) съдържа

(66) част

(67) продължава

(68) восък

(69) вид

(70) Някои

Źródła wykorzystanych tekstów:

Източници на използваните текстове:

1.1. http://bnr.bg/post/100557415 (0’00’’ - 6’09’’/22’’)

1.2. http://bnr.bg/post/100548649/tazi-godina-kampaniata-knigi-za-smet-obhvashta-4-grada (0’00’’ - 4’09’’)

2.1. *Външно оценяване по български език и литература по формата PISA,* Просвета, София 2012

2.2. http://decairoditeli.blogspot.cz/2015/02/blog-post_27.html

3.1. http://www.dnevnik.bg/zdrave/2015/04/16/2513188_sporut_za_iaiceto/

3.2. *Подгответе се за PISA! Четене*, Просвета, София 2009